

## REGULAMIN USŁUGI „Dopisz do Rachunku Play – Zakupy Mobilne” obowiązuje od 23 lipca 2013 r. do odwołania

### §1 Definicje

1. Użyte w niniejszym Regulaminie pojęcia i definicje będą miały poniżej przedstawione znaczenie:
  - a) **Android** – oprogramowanie Android na urządzeniach mobilnych dostępne w ramach Android Open Source Project, pod następującym linkiem URL: <http://source.android.com/>, które może być uaktualniane co jakiś czas.
  - b) **Aplikacja Android** – aplikacja oparta o oprogramowanie Android (z wyłączeniem Kontentu Cyfrowego), która może zostać pobrana ze Sklepu Google Play na Urządzenie Mobilne.
  - c) **Portfel Google (Google Wallet)** – usługa świadczona przez GPL umożliwiająca dokonywanie płatności m.in. za zakup Aplikacji Android w Sklepie Google Play lub Zakup In-App zgodnie z „Warunkami korzystania z usługi” dostępnymi na stronie internetowej [www.wallet.google.com](http://www.wallet.google.com)
  - d) **Google** – Google Ireland Limited z siedzibą w Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlandia.
  - e) **GPL** – Google Payment Ltd., spółka zarejestrowana w Anglii (pod numerem 05903713), z siedzibą pod adresem Belgrave House, 76 Buckingham Palace Road, London SW1W 9TQ.
  - f) **Klient P4** – abonent będący stroną umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych zawartej z P4 w systemie abonamentowym (postpaid).
  - g) **Kontent Cyfrowy** – treści, które nie są Aplikacją Android, włączając książki elektroniczne, elektroniczne czasopisma, pliki wideo oraz pliki muzyczne.
  - h) **P4** – spółka pod firmą P4 Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie przy ul. Taśmowej 7, 02-677 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000217207, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla miasta stołecznego Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 951-21-20-077, REGON 015808609, której kapitał zakładowy wynosi: 48.456.500,- złotych, operator sieci Play.
  - i) **Programista** – podmiot polski lub zagraniczny, który oferuje Aplikacje Android, Kontent Cyfrowy i inne materiały w Sklepie Google Play.
  - j) **Regulamin** – niniejszy regulamin Usługi.
  - k) **RŚUT** – Regulamin świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez P4 Sp. z o.o. dla Abonentów.
  - l) **Sklep Google Play** – serwis będący własnością Google Ireland Limited („Google”) z siedzibą w Dublinie, Barrow Street, Dublin 4, Irlandia, w ramach którego udostępniane są Aplikacje Android oraz Kontent Cyfrowy na Urządzenie Mobilne; usługa Sklep Google Play świadczona jest w oparciu o „Warunki usługi Google Play” dostępne na stronie internetowej [www.play.google.com](http://www.play.google.com).
  - m) **Urządzenie Mobilne** – każde urządzenie wraz z Kartą SIM/USIM wydaną przez P4, które jest (a) wyprodukowane przez autoryzowanego producenta (b) spełniające wymagania opisane w dokumencie Android Compatibility Definition (który może być aktualizowany co jakiś czas), znajdujący się pod linkiem (<http://source.android.com/compatibility>) oraz takie, które pomyślnie przeszło testy Android Compatibility Test Suite (CTS); oraz (c) posiada preinstalowaną aplikację Sklep Google Play.
  - n) **Użytkownik Usługi** – Klient P4 korzystający z Usługi.
  - o) **Zakup In-App** – zakup Kontentu Cyfrowego dokonany z poziomu Aplikacji Android (w trakcie korzystania z aplikacji), gdzie Kontent Cyfrowy wykorzystywany jest na lub przez Urządzenie Mobilne.

- p) **Zakup Mobilny** – zakup Aplikacji Android w Sklepie Google Play lub Zakup In-App, dokonany z wykorzystaniem Urządzenia Mobilnego.
2. Określenia „**Abonent**”, „**Cennik**”, „**Okres Rozliczeniowy**”, „**Kaucja**”, „**Limit Kredytowy**”, „**Numer MSISDN**”, „**Obsługa Klienta**”, „**Punkt Sprzedaży P4**”, „**Rachunek Telekomunikacyjny**”, „**Sieć Telekomunikacyjna**” należy rozumieć zgodnie z ich definicją zawartą w RŚUT.
  3. Pozostałe określenia pisane dużą literą zostały zdefiniowane w dalszej treści Regulaminu.

## §2 Postanowienia ogólne

1. Usługa będzie świadczona od dnia 23 lipca 2013 roku do odwołania. W pierwszych tygodniach obowiązywania niniejszego Regulaminu Google może umożliwić skorzystanie z Usługi jedynie niektórym Klientom P4 na zasadzie losowości.
2. P4 na podstawie niniejszego Regulaminu udostępnia Klientom P4 możliwość dokonywania opłat za Zakupy Mobilne w ramach usługi Portfel Google poprzez dodanie należnej Programiście opłaty za Zakup Mobilny do Rachunku Telekomunikacyjnego (dalej jako „**Usługa**”).
3. Umowa sprzedaży/umowa licencyjna związana z Zakupem Mobilnym zawierana jest przez Klienta P4 z Programistą. P4 nie jest sprzedawcą ani licencjodawcą Aplikacji Android oraz Kontentu Cyfrowego (z zastrzeżeniem przypadków, w których P4 występuje również w roli Programisty).
4. Opłata za Zakup Mobilny przekazywana jest przez P4 do Google, w celu uregulowania należności Programiście.

## §3 Uprawnienie do korzystania z Usługi

1. Osobami uprawnionymi do korzystania z Usługi są Klienci P4 korzystający z Urządzenia Mobilnego i posiadający konto w usłudze Portfel Google.
2. Usługa nie jest dostępna w przypadku, w którym:
  - a) Karta SIM/USIM, z wykorzystaniem której Klient P4 zamierza dokonać Zakupów Mobilnych, jest nieaktywna;
  - b) Usługi Telekomunikacyjne świadczone na danym Numerze MSISDN (numer telefonu) są zawieszane lub zablokowane;
  - c) Klient P4 zalega z płatnościami z tytułu Usługi lub jakimikolwiek płatnościami na rzecz P4, lub też jakimikolwiek płatnościami Klienta P4 na rzecz osób trzecich, które Klient P4 zobowiązany jest do zapłaty P4, przy czym zaległość ma co najmniej 6 dni;
  - d) Klient P4 całkowicie zablokował korzystanie z Usługi;
  - e) została przekroczona maksymalna kwota dostępna na Zakupy Mobilne w danym Okresie Rozliczeniowym, o której mowa w ust. 4 poniżej.
3. Usługa może być ponownie udostępniona w przypadku:
  - a) uregulowania przez Klienta P4 wszystkich należności. Za dzień dokonania zapłaty należności uważa się dzień uznania należności na rachunku bankowym P4;
  - b) odblokowania Usługi przez Klienta P4 (w przypadku, o którym mowa w ust. 2 lit. d powyżej);
  - c) w kolejnym Okresie Rozliczeniowym (w przypadku wskazanym w ust. 2 lit. e powyżej).
4. P4 ma prawo ustalić maksymalną kwotę, którą Klient P4 może wykorzystać w ramach Usługi w danym Okresie Rozliczeniowym. Limit jest wyznaczany indywidualnie przez P4. Limit może zostać zwiększony na żądanie Klienta P4 po wpłacie kaucji. Wysokość kaucji ustalana jest indywidualnie. Klient P4 może uzyskać informacje o aktualnej kwocie limitu w Punkcie Sprzedaży P4, serwisie Play24 (24.play.pl) lub kontaktując się z Obsługą Klienta.
5. Kwoty, o których mowa powyżej, nie wliczają się do Limitu Kredytowego i Kaucji określanej zgodnie z RŚUT i Cennikiem odpowiedniej oferty.

## §4 Zasady zamawiania, korzystania i rezygnowania z Usługi

1. W celu skorzystania z Usługi konieczne jest posiadanie konta w usłudze Portfel Google.
2. W celu korzystania z Usługi Klient P4 zobowiązany jest do wyrażenia zgody na postanowienia niniejszego Regulaminu poprzez wybranie odpowiedniej pozycji w toku dodawania Usługi jako sposobu uiszczania opłat w usłudze Portfel Google oraz przy pierwszym Zakupie Mobilnym, w przypadku zmiany Regulaminu – przed dokonaniem kolejnego Zakupu Mobilnego, jak również w przypadku zmiany Urządzenia Mobilnego, karty SIM lub konta w usłudze Portfel Google
3. P4 informuje, że w ramach konfiguracji konta w usłudze Portfel Google Klient P4 ma możliwość ustalenia dodatkowych zabezpieczeń związanych z Zakupami Mobilnymi, w tym potwierdzania każdego Zakupu Mobilnego hasłem.
4. Możliwość dodania Usługi jako sposobu uiszczania opłat w usłudze Portfel Google wymaga pozostawania w zasięgu Sieci Telekomunikacyjnej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (przy czym dostęp do internetu może być uzyskiwany za pośrednictwem sieci WiFi).
5. Korzystanie z Usługi, po dodaniu jej jako sposobu uiszczania opłat w usłudze Portfel Google, możliwe jest również w roamingu międzynarodowym (Użytkownik Usługi nie musi pozostawać w zasięgu sieci telekomunikacyjnej partnera roamingowego P4, lecz może korzystać z sieci WiFi oferowanej przez osoby trzecie; w przypadku korzystania z darmowej sieci WiFi Użytkownik Usługi nie ponosi kosztów transmisji danych ani innych kosztów związanych z usługami telekomunikacyjnymi w związku z korzystaniem z Usługi).
6. Przypisanie do konta w usłudze Portfel Google określonego Numeru MSISDN nie ma znaczenia dla rozliczeń związanych z korzystaniem z Usługi, ponieważ należności z tytułu Zakupów Mobilnych za pośrednictwem Usługi dopisywane są do Rachunku Telekomunikacyjnego dotyczącego Numeru MSISDN (numer telefonu) przypisanego do Karty SIM/USIM wykorzystanej w celu dokonania zakupu.
7. Użytkownik Usługi ma możliwość całkowitego zablokowania Usługi w następujący sposób:
  - a) poprzez kontakt telefoniczny z Obsługą Klienta pod numerem \*500 z telefonu w sieci Play lub +48 790 500 500 (koszt połączenia zgodnie z odpowiednim cennikiem);
  - b) w serwisie Play 24 dostępnym pod adresem 24.play.pl;
  - c) w Punkcie Sprzedaży P4.
8. Umowa o świadczenie Usługi zawierana jest w chwili akceptacji Regulaminu. W celu wypowiedzenia Umowy o korzystanie z Usługi należy usunąć Usługę z listy sposobów uiszczania opłat w usłudze Portfel Google.

## **§ 5 Dokumenty**

1. Informacja o Zakupach Mobilnych zawarta jest w Rachunku Telekomunikacyjnym wystawionym przez P4 za Usługi Telekomunikacyjne świadczone na Numerze MSISDN wykorzystanym do dokonania Zakupu Mobilnego.
2. Użytkownik jest zobowiązany do zapłaty na numer rachunku bankowego P4 oraz w terminie, które zostały podane w Rachunku Telekomunikacyjnym, całej należnej kwoty z tytułu Zakupu Mobilnego bez pomniejszenia o jakiegokolwiek potrącenia z tytułu podatków. Termin płatności z tytułu Zakupów Mobilnych dokonanych w danym Okresie Rozliczeniowym jest taki sam jak termin płatności za Usługi Telekomunikacyjne.
3. P4 nie jest sprzedawcą ani licencjodawcą Aplikacji Android oraz Kontentu Cyfrowego, a informacje o opłatach należnych z tytułu Zakupów Mobilnych zawarte w Rachunku Telekomunikacyjnym nie stanowią elementu faktury w rozumieniu przepisów podatkowych i nie są dokumentem właściwym do rozliczeń podatkowych (z zastrzeżeniem przypadków, w których P4 występuje również w roli Programisty). Aby uzyskać rachunek lub fakturę VAT za Zakupy Mobilne należy się zwrócić do właściwego Programisty.

4. Informacja o Zakupach Mobilnych dokonanych w danym Okresie Rozliczeniowym może być zawarta w Rachunku Telekomunikacyjny za kolejny Okres Rozliczeniowy.

#### **§ 6 Dane osobowe**

1. P4 jest administratorem danych Klientów P4 w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.), zwanej dalej „Ustawą”.
2. Na podstawie niniejszego Regulaminu dane osobowe Klientów P4 przetwarzane są wyłącznie w celu świadczenia Usługi, w tym naliczania opłat za korzystanie z Usługi, rozpatrywania reklamacji oraz informowania o Usłudze oraz dla celów dowodowych, przez okres dochodzenia roszczeń. Podanie danych jest dobrowolne, jednak niezbędne w celu świadczenia Usługi.
3. Klient P4 ma prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania.
4. Google oraz GPL są niezależnymi od P4 administratorami danych.
5. W związku ze świadczeniem Usługi Google, GPL (a także podmioty stowarzyszone i zależne, jeżeli uczestniczą w świadczeniu usługi Portfel Google lub Sklep Google Play) i P4 udostępniają sobie wzajemnie dane Klientów P4 związane z Zakupami Mobilnymi i korzystaniem przez Klientów P4 z Usługi (w tym limit transakcyjny, szczegóły dotyczące poszczególnych Zakupów Mobilnych, uprawnienie do korzystania z Usługi, identyfikator użytkownika nadany przez P4 na potrzeby rozliczeń z Google i GPL, szczegóły dotyczące zwrotu uiszczonych opłat dokonywanego przez P4 na zlecenie Google na zasadach określonych w polityce refundacji Google).

#### **§ 7 Postępowania reklamacyjne**

Reklamacje dotyczące Usługi można zgłaszać na adres korespondencyjny P4, telefonicznie za pośrednictwem Obsługi Klienta lub za pośrednictwem serwisu Play 24 (24.play.pl)

1. Reklamacja powinna określać:
  - a) imię i nazwisko lub nazwę Klienta P4 wraz z adresem zamieszkania lub siedziby oraz adresem korespondencyjnym (jeżeli różni się od adresu zamieszkania lub siedziby);
  - b) przedmiot reklamacji;
  - c) numer zamówienia podany w potwierdzeniu dokonania Zakupu Mobilnego, wysłanym na adres e-mail Użytkownika Usługi przypisany do konta w usłudze Portfel Google przez Google;
  - d) przedstawienie okoliczności uzasadniających reklamację;
  - e) numer MSISDN, którego dotyczy reklamacja;
  - f) czytelny podpis Abonenta w przypadku reklamacji złożonej w formie pisemnej.
2. Reklamacje będą rozpatrywane w ciągu 30 dni od daty ich wniesienia (decyduje data doręczenia reklamacji). O sposobie rozpatrzenia reklamacji Klient P4 zostanie poinformowany niezwłocznie po jej rozpatrzeniu.
3. P4 nie rozpatruje reklamacji dotyczących Aplikacji Android i Kontentu Cyfrowego, które powinny być kierowane do właściwych Programistów.

#### **§ 8 Postanowienia końcowe**

1. Niniejszy Regulamin jest dostępny na stronie internetowej [www.play.pl](http://www.play.pl).
2. P4 zastrzega sobie prawo do zakończenia świadczenia Usługi i odwołania niniejszego Regulaminu. Informacja o zakończeniu świadczenia Usługi zostanie opublikowana na stronie internetowej [www.play.pl](http://www.play.pl) z wyprzedzeniem co najmniej 30 dni (za wyłączeniem sytuacji, w której wcześniejsze zakończenie świadczenia Usługi będzie wynikało z ważnych przyczyn, w tym zmiany przepisów prawa, decyzji odpowiedniego organu lub ustania obowiązywania umowy łączącej P4 z Google).

3. Niniejszy Regulamin może być zmieniony przez P4 z następujących przyczyn:
  - a) zmiana przepisów prawa lub usunięcie niedozwolonych postanowień umownych i związana z tym modyfikacja zapisów;
  - b) zmiana funkcjonalności Usługi, w tym wynikająca ze względów technologicznych;
  - c) zmiany wynikające ze względów bezpieczeństwa;
  - d) konieczności dostosowania Usługi do zmian usługi Portfel Google lub Sklep Google Play
  - e) przeciwdziałanie nadużyciom związanym z korzystaniem z Usługi.
4. Zmiany Regulaminu obowiązują z dniem wskazanym w jednolitej treści zmienionego Regulaminu opublikowanego na [www.play.pl](http://www.play.pl) z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem. Użytkownicy Usługi zostaną powiadomieni o zmianach poprzez opublikowanie jednolitej treści Regulaminu przed dokonaniem kolejnego Zakupu Mobilnego (co będzie połączone z informacją o dokonanych zmianach) – w takim przypadku dla dalszego korzystania z Usługi konieczne jest jej ponowne dodanie jako sposobu uiszczania opłat w usłudze Portfel Google.
5. W przypadku braku akceptacji zmienionego Regulaminu Klient P4 nie ma możliwości dalszego korzystania z Usługi przysługuje mu prawo do wypowiedzenia umowy o korzystanie z Usługi w sposób określony w § 4 ust. 8 powyżej.